

Bài viết dưới đây gồm những đồ án sao chép từ sách báo, tài liệu nhằm cung cấp hi vọng đến các bạn Trang Thi Sĩ Nhân Văn của Người Việt

dăm ba điếu quanh mặt trận vẫn đang ngày càng sôi nổi trong đó dù muộn dù không, dù muộn, nhất là Tổng Thống Hoa Kỳ Barack Obama, phải nói đến: vẫn đang từ do tín ngưỡng tôn giáo Hoa Kỳ và đền án xây dựng Trung Tâm Văn Hóa Đạo Islam (ta thường gọi sai lầm là Đạo Hồi, Hồi Giáo), chỉ ba ngày cách khu Ground Zero (nơi bị san bằng) của Khu Tháp Đôi Thế kỷ Mười Thế Kỷ, New York, đã bị khủng bố Hồi Giáo phá đổ bằng hai chiếc máy bay phản lực ngày 9 tháng 11 năm 2001.

Nhân sự kiện này, người viết thấy nên tìm hiểu thêm, dù sơ sài, về Đạo Islam ở Việt Nam, về khối dân tộc thiểu số của chúng ta ở Ninh Thuận, Phan Rang, An Giang, về Kinh Co-ran (Qur'an). Vì không phải là một bài biên khảo khoa học, chỉ là một bài báo, nên các chi tiết số liệu và tự nhiên hiển ra khi sự kiện được đề cập, như dưới đây.



Một trung tâm đạo Islam ở Châu Giang, tỉnh An Giang, Việt Nam.

Sự kiện

Buổi chiều ngày 27 tháng 7 năm 2010, Hội đồng Thành phố New York họp tại Tòa nhà Thị chính ở Manhattan, nơi dân cư trong vùng có thể tham luận với các nghị viên về mặt chuyên, từ việc nối dài đường xe buýt, hàng ng du lịch, thì bỗng nhiên có một giọng nói lên tiếng đám cư dân: “Thì còn nhà thờ Hồi Giáo (the mosque) thì sao?”

Ngay lập tức, phòng họp thành phố trở nên căng thẳng với những tiếng la to: “Không có nhà thờ Hồi Giáo! Không nhà thờ Hồi Giáo ở Ground Zero!”

Thật ra, nhà thờ chỉ là một phần của đền án. Theo báo Financial Times thì đó là một Trung Tâm Văn Hóa Đạo Islam cao 13 tầng, sẽ là nơi lui tới làm việc của 150 nhân viên, và không kể cả ngàn khách vãng lai, đền trừ xây cất tốn phí khoảng từ 100 đến 150 triệu Mỹ kim. Trong số có một rạp hát có 500 chỗ ngồi, phòng triển lãm, trường dạy nấu ăn, bể bơi, sân bóng rổ, thể thao, nhà ăn, hai tầng trên cùng sẽ là “trung tâm cứu nguy xây hình vòm” [khu nhà thờ Hồi Giáo.]

Chủ nhân khu đất rộng vài chục mẫu, là Faisal Abdul Rauf và vợ là Daisy Khan, nhà phát triển là Sharif Gamal. Nhà thờ đạo Allah chỉ cách khu Nhà San Bờ có ba khu phố.

Rauf đã có riêng một ngôi nhà thờ cách đó 12 khu phố, từ 28 năm nay. Ông ta được coi là một nhà lãnh đạo Muslim tại New York, từng viết sách, và là tác giả cuốn “What's Right with Islam;” khi tái bản qua loạt bài mở ng, ông ta thêm một hàng chữ nhỏ ở bên dưới: “What's Right with America.” [Khi nói tới tôn giáo, người ta gọi là Đạo Islam. Khi nói tới người theo Đạo Islam, thì phải gọi Allah, người ta gọi người đó là Muslim.]

Hôm Thứ Ba, theo bản tin của Newsmax.com, một cuốn băng xuất hiện và đưa lên Internet cho thấy Faisal Rauf từng nói trước một cộng đồng người Úc câu này:

“Bàn tay của người Mỹ nhuộm máu người muslims nhieu hơn là bàn tay của al-Qaida nhuộm máu những người vô tội ở những đền khác.” (non-muslims)

Đền án nguyên thủy của ông gọi là Cordoba House. Bà Sarah Palin và ông Newt Gingrich chỉ ng đến thăm. Họ gọi cái tên này là một “số xấu nhc” cho người Mỹ.

Tờ Financial Times s ra ngày 15 tháng 8, 2010 viết rằng, ông Gingrich nói: “Nó như c t i Cordoba ở Tây Ban Nha, th đô c a nh ng người Muslims đi chinh ph c. Sau khi chiếm th ng nh ng người Thiên Chúa Giáo Tây Ban Nha, họ đã biến ngôi nhà th Công Giáo thành ngôi nhà th Hồi Giáo l n th ba trên th gi i.

Hôm nay họ đ ngh xây Trung tâm Cordoba chính là mu n có m t bi u t ng đ b t c ng i islamist nào trên th gi i cũng nh n bi t rằng Cordoba là m t bi u t ng chinh ph c c a Islam.” [M].

Sau đó, nhóm Rauf và Gamal b tên Cordoba, thay b ng Park51, m t n i “dành cho m i người New York, và là m t cái tên r t New York.”

Đ ng viên Công Hòa Rick Lazio đ đ nh ra tranh c th ng đ c New York đ a ra đ ngh c n đi u tra ai tài tr nhóm này, và đây cũng là ch đ tranh c chính c a ông. Và cho t i nay, tháng 7 và tháng 8, kh p n c M bàn tán v t do tín ng ng, v gi i h n c a s khoan dung, v ý nghĩa v 9/11 và s kính tr ng n i đau th ng c a các n n nh n kh ng b Hồi Giáo.

V n đ bùng n khi T ng Th ng Barack Obama t i d l chay Ramadan và tuyên b thu n l i cho đ án nói trên. Ngay l p t c, v n đ Obama là người đ o Hồi đ c nêu lên tr l i, m c dù Tòa B ch c nhi u l n minh xác t ng th ng là người theo Thiên Chúa Giáo.

Ý nghĩa c a Islam

“T “Islam” xu t phát t căn ng ở R p à, SLM, trong s v t, có nghĩa là hòa bình, thanh khi t, th n ph c và vâng m nh. Trong tôn giáo, có nghĩa là th n ph c vào ý chí c a Th ng Đ , tuân theo Thiên Lu t t c Lu t c a Th ng Đ [..

.]Tr c đây, các tác gi ph ng Tây đã g i đ o Islam theo t ti ng Anh là “Mohammadism,” vì c đ t tên sai này xem tôn giáo đ c đ t tên theo m t con người theo mô th c c a đ o Thiên Chúa là Christianity do t Christ, hoặc đ o Do Thái là Judaism do tên Juda, v.v.

Tôi Việt Nam, đạo Islam từ trước khi tôi được quen gọi là Hồi Giáo hoặc Đạo Hồi, các sách vở, từ điển cũng thường ghi như thế, cho nên có một thời một số người có hiểu lầm đạo Islam là đạo của Hồi Quốc từ nước Pakistan ngày nay.

Quốc gia, nước Pakistan là nước mà đời đa số người dân theo đạo Islam không phát xuất từ Pakistan và họ nói đạo Islam không bao giờ có thể là đạo của một nước khác.” (1)

Vì theo tác giả trích dẫn ở trên, thì tên chính thức trong cộng đồng được gọi đạo là Islam, còn các tín đồ theo đạo Islam được gọi là Muslim... Thường duy nhất đời với họ là Allah. “Allah là Đấng Tạo Hóa của muôn loài, Thường Đấng của tất cả Thường Đấng, Vua của các vua Vua. Tôi tôi không thể dung tha trong Islam là niềm tin vào một thần linh đặt bên cạnh hoặc khác họ Allah.” (1)

Trong cộng đồng sách nói về ý nghĩa của Islam, có đoạn viết rằng người Muslim đích thực tin vào Ngày Phán Xét Cuối Cùng, nhưng ai được coi là tốt thì sẽ lên thiên đàng, và người có lỗi thì sẽ bị đẩy vào địa ngục. Điều này chúng ta cũng thấy ở các đạo khác.

Kinh Qur'an do Allah mặc khải

Kinh Koran, Coran, hay cũng viết là Al-Qur'an, là kinh sách của người muslim. Họ coi cuốn kinh này là “lời phán truyền” của đấng tối cao, cũng gọi là Thường Đấng, là Allah. Kinh được mặc khải vào một đêm trong tháng Ramadan của lịch Islam. Số mặc khải tiếp diễn suốt mười ba năm.

Kinh là lời của Allah do thiên thần Jibril được cho một người không biết chữ như tôi, họ thu vào lòng, và đọc ra cho nhân loại. Người này là người ở rập.

Người Việt trong cộng đồng dân tộc Chăm, sống và qui tụ trong một số tỉnh như Ninh Thuận, An Giang, và nhiều người đang sống tại Santa Ana, San Jose, Oregon, và Pháp. Họ có một bản kinh Qur'an bằng Việt ngữ, mà dịch giả là Hassan Abdul Karim, một người Việt có tên đạo Islam. (2)

Phân “Lời mở đầu” của cuốn sách in bên dưới cuốn kinh có viết như sau: “Kinh Qur'an mà người Muslim hiện đang có đã được lưu truyền theo hai cách: truyền khẩu và chép tay.

Nabi Muhammad là người thu thập lòng Al-Qur'an. Khi kẻ lừa dối hiện tượng gặp thiên thần trong hang núi Hira', người thiêng đã đi đến năm câu kinh đã được mở cho lời đầu tiên. Nabi Muhammad không nhận được lòng Kinh Qur'an mà còn ra lệnh và khuyến khích các tín hữu học lòng nó.”

“Vào thời kỳ đó chưa có giấy viết, người Muslim tại Makkah trước kỷ nguyên Hijr (đi đến Madinah) và những người Muslim tại Madinah về sau, mỗi người tùy theo khả năng của mình, dùng các vật dụng khác biệt để ghi Qur'an cho riêng mình, chẳng hạn như lá da thu hoạch, vỏ cây khô, các mảnh gỗ, mảnh xương lợn cày, đá tảng mòn dẹt khác nhau, thân gỗ của cành cây chà là, miếng da gặm bánh, v.v.

Bởi vì lời mở đầu đã được ban xuống từng câu (ayah) hay từng đoạn ngắn, nên người ta ghi chúng trên các vật như chỉ đến khi chép xong Kinh (surah) được mở đầu, sau đó mới thu nhập lại để chép vào các vật dụng thích hợp hơn.” Kinh Qur'an bên Viết truyền khẩu, 6 x 9”, dày 910 trang.

Chú thích:

1. *Đạo Islam (Đạo Tin Và Các Nguyên Do Dohamide Abu Talib, M.A., phiên dịch nguyên tác tiếng Anh của Hamudāh Abḍalati, Ph.D.), Tập sách Tìm Hiểu Islam, 1995, Santa Ana.*
2. *Kinh Qur'An, Ý Nghĩa Nội Dung, bên Viết Truyền Khẩu do Hassan Abdul Karim dịch, Calif, 1997.*